

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 75 (1984)

Heft: 22

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Landesindex der Konsumentenpreise - L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1981	112,0	113,1	113,8	113,6	114,6	115,4	116,0	117,8	117,9	117,5	118,2	118,2
1982	118,8	119,0	119,2	119,9	121,4	122,5	123,0	123,9	124,4	124,7	125,1	124,7
1982												100,0
1983	99,9	100,0	100,2	100,5	100,6	101,0	100,8	101,1	101,2	101,4	102,1	102,1
1984	102,5	102,9	103,5	103,7	103,5	103,8	103,6	104,0	103,9	104,6		

Jahresdurchschnitt 1983 (alter Index) - Moyenne annuelle 1983 (indice précédent): 127,3 (Sept. 1977 = 100)

Grosshandelspreisindex - L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1982	168,1	168,2	167,4	168,6	169,8	169,5	169,8	169,5	170,1	170,4	169,9	169,5
1983	168,9	168,2	168,1	168,9	169,3	170,0	170,0	170,8	171,5	170,9	171,4	172,0
1984	172,9	173,2	174,8	175,1	175,5	175,3	175,8	175,8	176,9			

Jahresdurchschnitt 1983 - Moyenne annuelle 1983: 170,0 (Jahresdurchschnitt 1963 = 100 - Moyenne annuelle 1963 = 100)

Mittlere Marktpreise - Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe - Combustibles et carburants liquides

			Oktober 1984 Octobre 1984	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthylée ¹⁾	Fr./100 l	108.—	109.—	106.—
Dieselöl für strassen- motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	126.20	130.80	125.40
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	60.40	65.—	59.80
Heizöl Schwer ³⁾	Huile combustible lourde (V) ³⁾	Fr./100 kg	49.50	49.—	43.80

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

³⁾ Stichtag: 27. des Monats

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

³⁾ Jour de référence: le 27 du mois

Metalle - Métaux

			Oktober 1984 Octobre 1984	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Higher Grade Cu-Kathoden ¹⁾	Cathode de cuivre (Higher Grade) ¹⁾	Fr./100 kg	326.—	333.—	314.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	2965.—	3160.—	2790.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	111.—	109.—	100.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	224.—	204.—	196.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5% ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5% ³⁾	Fr./100 kg	345.—	345.—	325.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen

(Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft)

Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours

(Communication de l'Office fédéral de l'énergie)

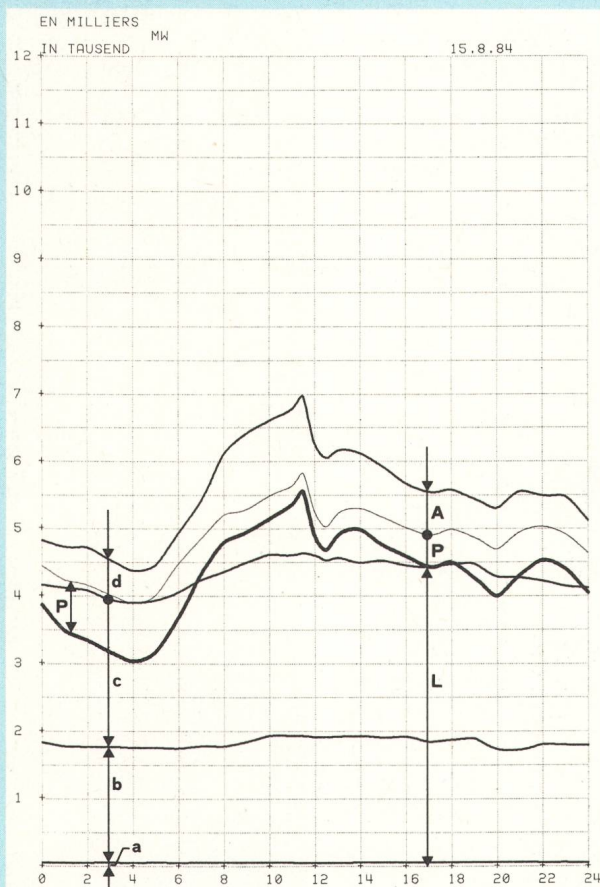
Erzeugung und Verbrauch (in GWh) Production et consommation (en GWh)

August 1984

Août 1984

	Mittwoch Mercredi 1.8.84	Mittwoch Mercredi 8.8.84	Mittwoch Mercredi 15.8.84	Samstag Samedi 18.8.84	Sonntag Dimanche 19.8.84	Mittwoch Mercredi 22.8.84	Mittwoch Mercredi 29.8.84	
Konv.-thermische Kraftwerke	1,8	1,7	1,7	1,6	1,5	1,8	1,8	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	48,0	29,5	42,5	36,9	39,2	29,3	29,2	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	65,8	57,1	58,5	49,0	45,3	53,3	49,9	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	37,3	52,4	29,7	23,5	19,0	47,3	47,2	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	152,9	140,7	132,4	111,0	105,0	131,7	128,1	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	53,4	29,1	16,7	15,4	14,3	10,7	5,6	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	99,5	111,6	115,7	95,6	90,7	121,0	122,5	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	12,0	6,3	13,9	-	-	5,1	5,4	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	87,5	105,3	101,8	-	-	115,9	117,1	= Consommation du pays sans pompage

Leistungen am dritten Mittwoch des Monats Puissances au troisième mercredi du mois



Verfügbare und aufgetretene Leistungen am 15.8.1984

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung	2440
Konv.-thermische Kraftwerke, Engpass-Nettoleistung	7630
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung	3580
Total verfügbar	-
	13650

B. Aufgetretene Höchstleistung

Gesamtabgabe	6958
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	5819
Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	5543
Einfuhrüberschuss	-
Ausfuhrüberschuss	1139
Speicherpumpen	858

C. Belastungsdiagramm

(siehe nebenstehende Figur)

- a Konv.-therm. Kraftwerke
- b Kernkraftwerke
- c Laufwerke
- d Speicherwerke
- e Einfuhrüberschuss
- A Ausfuhrüberschuss
- P Speicherpumpen
- L Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Mittlere Aussentemperatur in den Verbrauchszentren: 18 °C

Puissances disponibles et puissances produites le 15.8.1984

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau	MW
moyenne des apports naturels	2440
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible	7630
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible	3580
Excédent d'importation au moment de la pointe	-
Total de la puissance disponible	13650

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	6958
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	5819
Consommation du pays sans pompage d'accumulation	5543
Excédent d'importation	-
Excédent d'exportation	1139
Pompage d'accumulation	858

C. Diagramme de charge

(voir figure ci-contre)

- a Centrales therm.-classiques
- b Centrales nucléaires
- c Centrales au fil de l'eau
- d Centrales à accumulation
- e Excédent d'importation
- A Excédent d'exportation
- P Pompage d'accumulation
- L Consom du pays sans pompage d'accumulation

Température extérieure moyenne dans les centres de consommation: 18 °C

Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communication de l'Office fédéral de l'énergie.

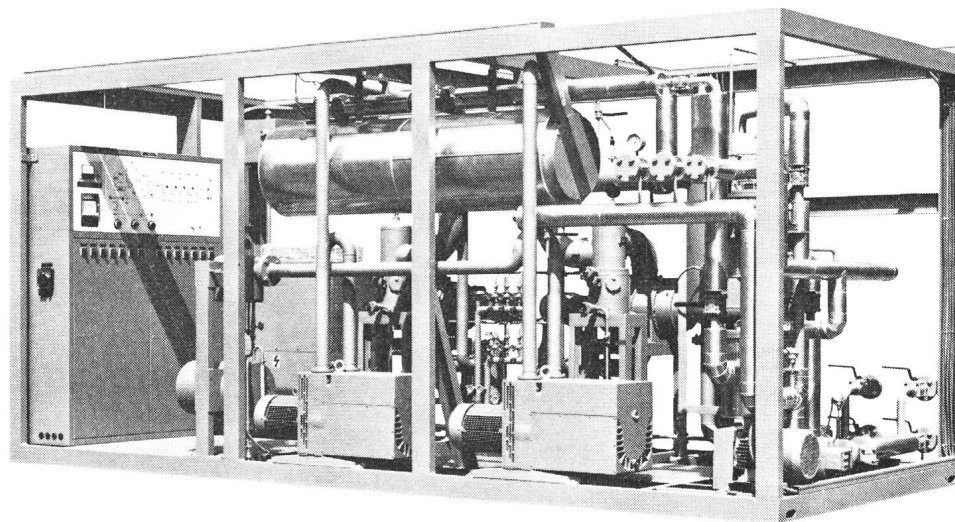
Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproductions).

Landeserzeugung – Production nationale																		
Abziehen: Verbrauch der Speicher- pumpen				Nettoerzeugung – Production nette		Einfuhr		Ausfuhr		+ Einfuhr – Ausfuhr- überschuss		Landes- verbrauch						
Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konventionell- thermische Erzeugung		Total		Total		Ver- ände- rung								
Production hydraulique		Production nucléaire		Production thermique classique		4 = 1 + 2 + 3		A déduire: Pompage d'accumulation		6 = 4 – 5		Vari- ation		Exportation				
1		2		3		4 = 1 + 2 + 3		5		6 = 4 – 5		7		8				
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)																		
in GWh – en GWh																		

	Landes- verbrauch	Verluste	Endverbrauch Consommation finale		Speicherung - Accumulation							
			Total	Ver- ände- rung	Inhalt der Speicherbecken am Monatsende	Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung	Füllungs- grad					
Consommation du pays	Pertes	13 = 11 - 12		14	15	16	17					
11 = 6 + 10	12	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)		%	in GWh - en GWh		%					
1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984			
Januar	3783	4054	284	304	3499	3750	4770	4170	-1281	-1224	57,5	50,2
Februar	3631	3946	285	302	3346	3644	3110	2681	-1660	-1489	37,5	32,3
März	3686	3991	295	315	3391	3676	1830	1284	-1280	-1397	22,0	15,5
April	3253	3422	273	284	2980	3138	1392	908	-438	-376	16,8	10,9
Mai	3280	3441	258	265	3022	3176	1921	784	+529	-124	23,1	9,4
Juni	3134	3181	239	237	2895	2944	4108	2671	+2187	+1887	49,5	32,1
Juli	3010	3058	258	255	2752	2803	7007	5185	+2899	+2514	84,4	62,4
August	3031	3146	243	249	2788	2897	7802	6792	+795	+1607	94,0	81,7
September	3211		246		2965		7901 ¹⁾		+99		95,2	
Oktober	3445		282		3163		7294 ²⁾		-607		87,8	
November	3791		296		3495		6250		-1044		75,2	
Décembre	3972		298		3674		5394		-856		64,9	
1. Quartal	11100	11991	864	921	10236	11070			-4221	-4110		
2. Quartal	9667	10044	770	786	8897	9258			+2278	+1387		
3. Quartal	9252		747		8505				+3793			
4. Quartal	11208		876		10332				-2507			
Kalenderjahr	41227		3257		37970				-657			
Année civile												
1. trimestre	1982/83	1983/84	1982/83	1983/84	1982/83	1983/84			1982/83	1983/84		
2. trimestre												
3. trimestre												
4. trimestre												
Semestre d'hiver	21735	23199	1708	1797	20027	21402			-6125	-6617		
Sommerhalbjahr	18919		1517		17402				+6071			
Hydrolog. Jahr	40654		3225		37429				-54			
Année hydrologique												

Speichervermögen: ¹⁾ 30. September 1983: 8300 GWh
²⁾ 1. Oktober 1983: 8310 GWh

Capacité des réservoirs: ¹⁾ 30 septembre 1983: 8300 GWh
²⁾ 1^{er} octobre 1983: 8310 GWh



WIRTSCHAFTLICH ISOLIERÖL AUFBEREITEN

Die Qualität des Isolieröls ist für die Werterhaltung eines Transformators entscheidend.

ÖL AUFBEREITUNG

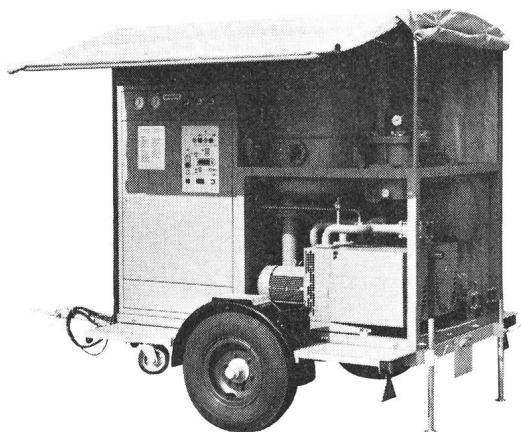
Micafil stellt seit 1928 stationäre, mobile oder strassentüchtige Ölaufbereitungs- und Regenerieranlagen her mit einem Öldurchsatz von 200 bis 30 000 l/h. Hunderte von Anlagen, die sich bei unseren Kunden in allen 5 Kontinenten bewährt haben.

Durch unser optimiertes Entgasungssystem können praktisch alle vorkommenden Qualitätsansprüche mit 1stufigen Anlagen erfüllt werden.

Das ergibt eine wirtschaftliche und schnelle Aufbereitung des Isolieröls und eine betriebssichere und wartungsarme Aufbereitungsanlage.

Durch Ergänzen mit einer Regenerieranlage können selbst gealterte Öle wieder vollwertig zum Einsatz gelangen. Ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz.

Darum sollten Sie sich mit unseren Fachleuten unterhalten. Ihre grosse Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung.



MICAFIL

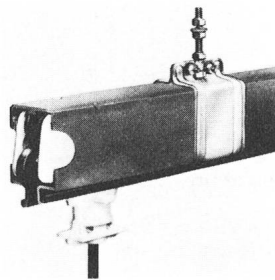
Micafil AG
Badenerstrasse 780 · CH-8048 Zürich
Telefon 01-435 61 11 · Telex 822 163

VAHLE macht Strom mobil

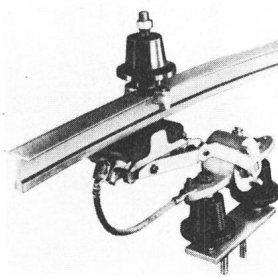
Stromzuführungen für:

Elektrowerkzeuge, Elektrozüge,
Hängebahnen, Krananlagen,
Portalkrane, Verschiebebühnen,
Beleuchtungen, Bahnen,
Regalbediengeräte uam.

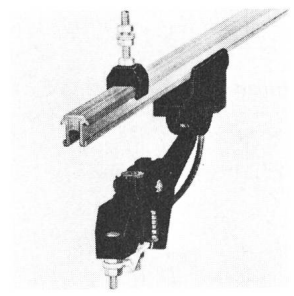
Verlangen Sie Beratung mit Offerte.



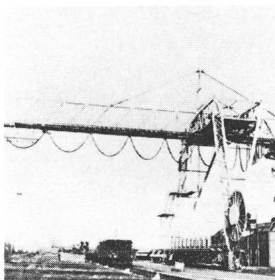
Sicherheits-Schleifleitung



Kupferkopf-Stromschiene



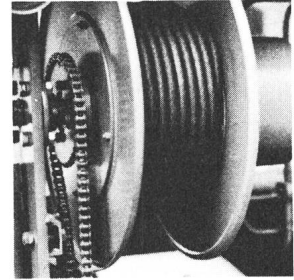
Isolierte Stromschiene



Leitungswagen/-trommel



Sicherheits-Schleifleitung



Kabeltrommel

Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01 / 835 11 11 Telex 52344
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik

Sportplatz- und Stadionbeleuchtung! Wir machen die Nacht zum Tag.

Die ATB hat all das, was es für die gezielte Realisierung einer Beleuchtungsanlage braucht: viel Erfahrung in der Lichttechnik, die Bereitschaft, mit Behörden, Sportverbänden oder Gartenbauarchitekten konstruktiv zusammenzuarbeiten, die erforderlichen Messgeräte für lichttechnische Grössen, Software und Computer für lichttechnische Berechnungen ... und nicht zuletzt: langlebige, energiesparende Lichtquellen und wartungsfreundliche Leuchten.

Die ATB ist Vertreter des grössten Lampenherstellers der Welt, der

GENERAL  ELECTRIC®

ATB

*Aktiengesellschaft
für technische
Beleuchtung*

*Seebergstrasse 1
8952 Schlieren ZH
Tel. 01/730 77 11*

